



220=240V AC

zaMel

ZAMEL Sp. z o.o.
43-200 Pszczyna, ul. Zielona 27, POLAND
tel.: +48 32 210 46 65; fax: +48 32 210 80 04
e-mail: marketing@zamel.pl, www.zamel.com

**MICROWAVE MOTION
DETECTOR MCR-01****zaMel****MICROWAVE MOTION
DETECTOR
MCR-01****exta**

- GB** MICROWAVE MOTION DETECTOR MCR-01. The motion detector is designed for placing within lighting fittings, plastic casings, under suspended ceilings, behind light partition walls, etc.
- D** MIKROWELLENBEWEGUNGSFÜHLER MCR-01. Bewegungsfühler zum Einbau in Beleuchtungsarmaturen, Kunststoffgehäusen, über Hängedecken, hinter leichten Trennwänden usw.
- E** DETECTOR DE MOVIMIENTO POR MICRRONDAS MCR-01. Un detector de movimiento para el montaje en las cajas de luz, carcassas de materias plásticas, techos rebajados y muros de separación finos, etc.
- P** SENSOR DE MOVIMENTO ESTIMULADO POR MICROONDAS MCR-01. Sensor de movimento para a montagem na armação do candeeiro, armações em matéria prima plástica, em tectos falsos, em paredes divisorias etc.*
- FR** CAPTEUR DE MOUVEMENT MICRO-ONDES MCR-01. Capteur de mouvement pour la construction dans les luminaires, dans les boîtiers en plastique, au dessus des plafonds suspendus, derrière les cloisons légers etc.
- H** MIKROHULLÁM MOZGÁSÉRZÉKELŐ MCR-01. A mozgásérzékelő világítási búrákba, manyag egyéb búrákban, álmennyezetek felett, könnyű válaszfalak mögött stb. szerelhető fel.
- CZ** MIKROVLNNÝ POHYBOVÝ SENZOR MCR-01. Pohybový senzor vhodný pre montáž v svetidlách, v umelohmotných krytoch, nad zníženými stropmi, za ľahkými deliacimi priečkami atď
- SK** MIKROVLNNÝ SENZOR POHYBU MCR-01. Senzor pohybu vhodný pro montáž v svítidlech, v umelohmotných krytech, nad sníženými stropy, za ľahkými deliacimi priečkami atď.
- LT** MIKROBANGINIS JUDĖJIMO JUTIKLIS MCR-01. Judėjimo jutiklis yra skirtas instaliuoti: apšvietimo aptaisuose, plastmasiniuose korpusuose, virš pakabinamų lubų, už lengvų pertvėrimo sienų ir t.t.
- LV** KUSTĪBAS MIKROVLNŅU DEVĒJS MCR-01. Kustības devējs iebūvēšanai apgaismes armatūrā, pastiskās masas korpusos virs piekārgrīstiem, aiz vieglām nodājas sienām
- EST** MIKROLAINE LIIKUMISANDUR MCR-01. Liikumisandur sisseehitamiseks valgustisse, plastmassist keredesse, ripplagede peakohale, kerget tüüpi vaheseinade taga jne.
- SLO** MIKROVALOVNI SENZOR GIBANJA MCR-01. Senzor gibanja za vgradnjo v okove za svetilno tehniko, ohlajša iz umetne mase, nad obešenimi stropi, za lahкими predelnimi stenami ipd.
- RO** SENZORUL DE MIȘCARE CU MICROUNDE MCR-01. Senzor de mișcare construit pentru a fi incorporat în armatură de iluminat, carcass din material sintetic, deasupra tavanelor suspendate, în spatele peretilor subțiri despărțitori.
- BG** МИКРОВЪЛНОВ ДАТЧИК ЗА ДВИЖЕНИЕ MCR-01. Датчик за движение, предназначен за монтаж в конструкцията на осветелните тела, пластмасови кутии, над висящи тавани, зад леки преградни стени и др.
- RUS** МИКРОВОЛНОВЫЙ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ MCR-01. Датчик движения для установки в светильных оправах, пластмассовых корпусах, над подвесными потолками, за легкими разделительными стенками и т.п.
- UA** МИКРОХВІЛЬОВИЙ ДАТЧИК РУХУ MCR-01. Датчик руху до забудови в світільниках, корпусх з пластмаси, над підвісними стелями, за легкими стінками - перегородками і т. п.
- GR** ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ MCR-01. Αισθητήρας κίνησης για το κάλυμμα φωτισμού, περιβλημένα από πλαστικό, πάνω από διακοσμητικές οροφές, πίσω από λεπτούς τοίχους.
- AR**

مشاف الحركة ميكروويفية MCR-01

مشاف الحركة للتثبيت في اطار الاضوء، تثبيت تشعيلي، فوق السطوح المعققة، خلف الجدار الخفيفة الخ.

220 + 240 V AC 50/60 Hz
IP 20PN-ETSI EN 301 489-1
PN-ETSI EN 301 489-3

Weight [kg]: 0,070

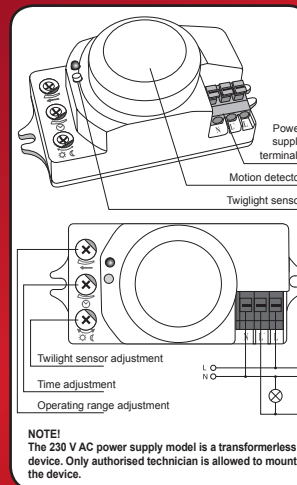
Country of origin: PRC

Manufactured for: Zamel Sp. z o.o. by: CEZC

The Declaration of Conformity is on our Website.



5 903669 020059



high sensitivity

designed for placing within lighting fittings, plastic casings, etc.

operating distance
smooth adjustment

mounting manual

www.zamel.com



MICROWAVE MOTION DETECTOR MCR-01

The motion detector is designed for placing within lighting fittings, plastic casings, under suspended ceilings, behind light partition walls, etc.

- movement detection through glass, plastic and cardboard-gypsum plate obstacles,
- high sensitivity and excellent motion detection regardless of the movement direction,
- temperature changes do not affect detection quality.

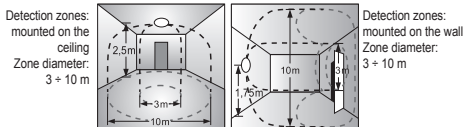
I. TECHNICAL DATA

Supply voltage:	220 + 240 V AC 50 / 60 Hz	Dimensions [mm]:	90 x 41 x 4,15
Operating frequency:	5,8 GHz	Weight [kg]:	0,07
Power consumption:	0,8 W	IP protection:	IP 20
Operating distance:	3 + 10 m, adjusted smoothly	Protection class:	II
Detection angle:	360° 160°		
Emission power:	< 10 mW		
Lighting switch on time:	8 sec + 12 min, adjusted smoothly		
Permissible load:	1200 W		
Lighting sensor:	built-in		
Lighting sensor settings:	2 + 2000 lx, adjusted smoothly		

II. DEVICE DESCRIPTION

The microwave motion detector is an active device. The integrated device transmits high frequency electromagnetic waves (5,8 GHz) and receives the wave echo. The device detects any echo changes within the working zone. When such changes are detected the CPU gives TURN THE LIGHT ON command. Thanks to its high sensitivity the device is capable of detecting movement through the doors, glass obstacles or cardboard-gypsum plates.

NOTE! The best device sensitivity is for people and objects moving towards the detector.



III. DEVICE FUNCTIONING

Operating Distance (Sensitivity) Adjustment

The operating zone is a circle. The circle radius is the operating distance measure, when the device is mounted 2,5 metres over the ground. It is possible to adjust the device sensitivity smoothly by means of turning an appropriate knob. The minimum setting (left extreme position) is about 3 metres and when you turn the knob clockwise to the right extreme position the device operating distance reaches 10 metres.

Timer Setting

It is possible to switch the light on, via the device, for 8 secs + 12 minutes (when you turn the appropriate knob clockwise to the right extreme position). NOTE: There is approx. 1 second dwell time after the light has been off. If needed, the light will be on after the dwell time is over.

Twilight Switch Setting

It is possible to set light intensity threshold for switching the device on from 2 to 2000 lx (the appropriate knob right extreme position). It is necessary to turn the knob clockwise to the right extreme position when the detector is to operate by day.

Connecting Load to the Device

It is possible to connect some types of load to the device (bathroom fans, lights) in order to switch them on automatically. It is necessary to connect the load leads to N and L' terminals accordingly to the connecting diagram.

Operating Safety

High frequency electromagnetic wave power transmitted by the device is less than 10 mW, i.e. 100 times less than a microwave oven emits.

IV. MOUNTING MANUAL

1. Disconnect the power supply circuit with a help of an appropriate fuse, overcurrent switch or a switch-disconnector.
2. Check if there is no voltage between power leads by means of an appropriate gauge.
3. Mount the MCR-01 device to the substrate by means of the appropriate bolts.
4. Connect leads to the connecting terminals according to the electrical diagram.
5. Turn on the mains.
6. Adjust the detector operating parameters (operating time, operating distance, the twilight switch sensitivity).

NOTE! The 230 V AC power supply model is a transformerless device. Only authorised technician is allowed to mount the device.

The Declaration of Conformity is on our Website www.zamel.com



MIKROWELLENBEWEGUNGSFÜHLER MCR-01

Bewegungsfühler zum Einbau in Beleuchtungsarmaturen, Kunststoffgehäusen, über Hängedecken, hinter leichten Trennwänden usw.

- Bewegungserkennung durch Glas, Kunststoff, GK-Platten,
- sehr hohe Empfindlichkeit und sehr gute Bewegungserkennung zum Fühler oder in entgegengesetzte Richtung,
- kein Temperatureinfluss auf die Erkennung.

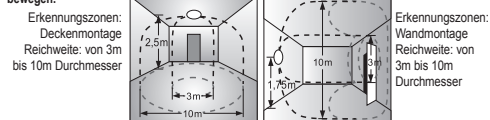
I. TECHNISCHE DATEN

Einspeisestromspannung:	220 + 240V AC 50 / 60Hz	Abmessungen [mm]:	90 x 41,5 x 4,15
Betriebsfrequenz:	5,8 GHz	Gewicht [kg]:	0,07
Leistungsentnahme:	0,8 W	Schutzart:	IP 20
Reichweite:	3 + 10 m -stufenlos	Sicherheitsklasse:	II
Bewegungserkennungswinkel:	360° 160°		
Sendeleistung:	< 10 mW		
Zeit der Beleuchtungsanschaltung:	8 s + 12 Min. -stufenlos		
Zulässige Belastung:	1200 W		
Beleuchtungsfühler:	intern		
Einstellungsbereich des Dämmerungsfühlers:	2 + 2000 lx -stufenlos		

II. BESCHREIBUNG

Der Mikrowellenbewegungsfühler ist ein aktiver Bewegungsdetektor. Der integrierte Bewegungsfühler sendet elektromagnetische Hochfrequenzwellen (5,8 GHz) und empfängt deren Echo. Der Fühler entdeckt Änderungen im Echo, die sogar durch die kleinste Bewegung in der überwachten Zone verursacht werden. In solch einem Fall gibt der Mikroprozessor den Befehl LICHT EINSCHALTEN. Dank der hohen Sensibilität ist eine Bewegungserkennung durch Türen, Glas oder GK-Wände möglich.

ACHTUNG! Am besten werden Personen und Gegenstände entdeckt, die sich in Richtung Fühler bewegen.



III. FUNKTION

Einstellen der Reichweite (Sensibilität)

Die Funktionsreichweite wird durch den Radius einer kreisförmigen Bewegungserkennungszone begrenzt, nach der Montage des Fühlers in einer Höhe von 2,5 m. Die Sensibilitäts-einstellung wird stufenlos geregelt, indem man den Drehknopf mit dem Uhrzeigersinn vom Minimum (ca. 3 m Kreisdurchmesser) bis zum Maximum (ca. 10 m Kreisdurchmesser) dreht.

Einstellen der Uhr

Die Lichteinschaltzeit des Bewegungsfühlers kann man in einem Bereich von ca. 8 Sekunden bis zu 12 Minuten einstellen (indem man die Einstellung bis zum Anschlag mit dem Uhrzeigersinn dreht). ACHTUNG: Nach dem Abschalten der Beleuchtung folgt die nächste Reaktion des Fühlers nach ca. 1 Sekunde. Das Licht wird nach dieser Zeit eingeschaltet.

Einstellen des Dämmerungsfühlers

Die Wahl der entsprechenden Lichtintensitätsschwelle, bei der der Fühler reagieren soll, ist stufenlos, von ca. 2 bis 2000 lx (indem man die Einstellung bis zum Anschlag mit dem Uhrzeigersinn dreht). ACHTUNG: Nach dem Drehknopf muss bis zum Anschlag gedreht werden (2000 lx), wenn die Bewegungserkennungszone (Sensibilität) tagsüber aktiv sein soll.

Anschluss eines Elektroenergieempfängers

An das Gerät können Elektroenergieempfänger angeschlossen werden (z.B. Badlüfter, Beleuchtung), die sich automatisch einschalten. Die Leitungen des Empfängers werden an die Klammern N und L' gemäß Anschlussschema befestigt.

Sicherheit

Die hohe Frequenz, die von dem Fühler gesendet wird hat eine Leistung von <10mW, d.h. eine Hundertstel der Leistung eines Mobiltelefons oder eines Mikrowellenherds.

IV. MONTAGEANWEISUNG

1. Einspeisestromkreis mittels zum entsprechenden Stromkreis angeschlossener Sicherung, Übersichtsstromschalter, oder Lasttrennschalter abschalten.
2. Mit einem entsprechenden Gerät die Spannungsfreiheit an den Einspeiseleitungen prüfen.
3. Das Gerät MCR-01 mittels Schrauben an die Montagefläche befestigen.
4. Die Leitungen an die Klammern gemäß Anschlussschema anschließen.
5. Einspeisestromkreis einschalten.
6. Fühlerparameter einstellen (Einstellung von Betriebsdauer, Reichweite, Sensibilität des Dämmerungsschalters).

ACHTUNG! Das mit einer 230V-Spannung versorgte Gerät ist in einer transformatorlosen Ausführung gefertigt. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die entsprechende gültige Berechtigungen dazu besitzt.

Konformitätserklärung auf der Internetseite www.zamel.com

E

DETECTOR DE MOVIMIENTO POR MICRRONDAS MCR-01

Un detector de movimiento para el montaje en las cajas de luz, carcassas de materias plásticas, techos rebajados y muros de separación finos, etc.

- Detección del movimiento a través del cristal, materia plástica, pladur.
- Alta sensibilidad y muy buena detección del movimiento dirigido hacia el detector y del movimiento que se aleja del detector
- La temperatura no influye en la detección.

I. FICHA TÉCNICA

Tensión alimentadora: 220 + 240V AC 50 / 60Hz

Frecuencia de funcionamiento: 5,8 GHz

Consumo de potencia: 0,9 W

Alcance: 3 + 10 m – regulación fluida

Ángulo de la detección del movimiento: 360°, 160°

Potencia de emisión: < 10 mW

Tiempo de conexión de la luz: 8 s + 12 min – regulación fluida

Carga admisible: 1200 W

Sensor de luz: interior

Campo de ajuste del sensor de luz: 2 + 2000 lx – regulación fluida

Dimensiones [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Peso [kg]: 0,07

Índice de protección: IP 20

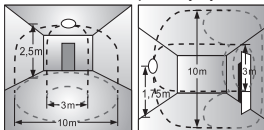
Clase de protección: II

II. DESCRIPCIÓN

El detector de movimiento por microondas es un detector activo. El sensor integrado emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recoge su eco. El dispositivo detecta los cambios en el eco provocados incluso por el menor movimiento en el entorno observado. En este caso el microprocesador emite la orden de "APAGAR LA LUZ". Gracias a su alta sensibilidad, se puede detectar el movimiento a través de una puerta, un cristal o una pared de pladur.

¡OJO! La mejor detección es la del movimiento de personas y objetos hacia el detector.

Zonas de detección:
montaje en el techo
Alcance: desde
3m hasta 10m de
diámetro



Zonas de detección:
montaje de pared
Alcance: desde
3m hasta 10m de
diámetro

III. FUNCIONAMIENTO



Ajuste del funcionamiento (de la sensibilidad):

La esfera de acción se describe por el radio de la circunferencia de la esfera de la detección del movimiento, determinado una vez montado el detector en la altura de hasta 2,5m. El ajuste de la sensibilidad se efectúa girando suavemente el volante y siguiendo el movimiento de las agujas desde el min. (aprox. 3m de circunferencia) hasta el máx. (aprox. 10m de circunferencia).



Ajuste del reloj:

El tiempo de la conexión de la luz por el detector de movimiento se puede regular en el campo de entre 8 segundos y 12 minutos (girando hasta el final, en el sentido de las agujas del reloj).

¡OJO! Una vez apagada la luz, la siguiente reacción del detector se efectuará transcurrido aprox. 1 segundo. La luz se volverá a encender transcurrido este tiempo.



Ajuste del detector crepuscular:

La elección del umbral de la intensidad de la luz que active el funcionamiento del detector es limitado, desde aprox. 2 hasta 2000 lx (girando hasta el final, en el sentido de las agujas del reloj). Hay que girar volante hasta el final (2000 lx) cuando se hace el ajuste de la zona de la detección del movimiento (de la sensibilidad) de día.

Conexión del receptor de la energía eléctrica:

Se pueden conectar al dispositivo los receptores de la energía eléctrica (p.ej. un ventilador de baño, un punto de luz) que van a conectarse automáticamente. Giramos los conductos del receptor hasta el borne N y L, según el esquema de la conexión.

Seguridad

La alta frecuencia emitida por el detector tiene la potencia de <10mW, corresponde a una centésima de la potencia de un teléfono móvil o de un microondas

IV. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Cortar el circuito usando el fusible, el interruptor de sobrecarga o aislante conectados al circuito correspondiente.
2. Verificar el estado sin tensión en los conductos alimentadores con un aparato adecuado.
3. Montar el dispositivo MCR-01 en la superficie sujetándolo con tornillos.
4. Conectar los conductos en los bornes respetando el esquema de conexión.
5. Conectar el circuito alimentador.
6. Ajustar los parámetros del trabajo del detector (regulación del tiempo de trabajo, alcance, sensibilidad del interruptor crepuscular).

¡OJO! El dispositivo alimentado con la tensión 230V está preparado en el formato "sin transformador". El montaje debería realizar una persona competente.

La declaración de la compatibilidad está disponible en la página web www.zamel.com

P

SENSOR DE MOVIMIENTO ESTIMULADO POR MICROONDAS MCR-01

Sensor de movimiento para a montagem na armação do candeeiro, armações em matéria prima plástica, em tectos falsos, em paredes divisórias etc.

- deteção do movimento através do vidro, matéria-prima plástica, pranchas em cartão-gesso.
- alta sensibilidade e uma excelente deteção do movimento na direção do sensor ou no sentido contrário ao detector do movimento,
- a temperatura não tem influência na deteção.

I. TECHNICAL DATA

Tensão de alimentação: 220 + 240V AC 50 / 60Hz

Frecuencia de trabalho: 5,8 GHz

Potência consumida: 0,9 W

Alcance: 3 + 10 m – regulação fluente

Ángulo de deteção de movimento: 360°, 160°

Potência emissora: < 10 mW

Período de ligação da luz: 8 s + 12 min – regulação fluente

Carga admissível: 1200 W

Sensor da iluminação: interno

Amplitude para ajustamento do sensor de iluminação: 2 + 2000 lx – regulação fluente

Medidas: 90 x 41,5 x 41,5 mm

Peso: 0,07 kg

Grau de protecção: IP 20

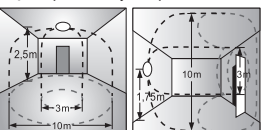
Classe de protecção: II

II. DESCRIÇÃO

O sensor de movimento estimulado por microondas é um detector activo do movimento. O sensor integrado do movimento, envia as ondas electromagnéticas de alta frequência (5,8 GHz) e recebe o respectivo eco. O sensor detecta as mudanças do eco causadas mesmo por um mínimo movimento na zona em observação. Neste caso o microprocessador envia uma ordem „LIGAR A LUZ“. Graças a alta sensibilidade, é possível detectar o movimento detrás da porta, vidro ou parede de cartão-gesso.

ATENÇÃO! Excelente deteção de pessoas e objectos que se movem na direção do sensor

Zona de deteção:
montagem no tecto
Alcance: um raio de
3m aos 10m de raio



Zona de deteção:
montagem na
parede
Alcance: de 3m até
10m de raio

III. FUNCIONAMENTO



Ajustamento do raio de acção (sensibilidade)

A amplitude de acção é descrita por um raio de uma circunferência da zona de deteção do movimento, determinado após a montagem do sensor numa altura de 2,5 m. O ajustamento da sensibilidade faz-se rodando lentamente o regulador no sentido dos ponteiros do relógio desde o mínimo (cerca de 3m dentro do círculo) ao máximo (cerca de 10m dentro do círculo)



Ajustamento do relógio

O período em que a luz é accesa pelo detector do movimento, pode ser regulado numa amplitude de cerca de 8 segundos até 12 minutos (girando até ao fim de acordo com sentido dos ponteiros do relógio).

ATENÇÃO: Após desligada a luz, a seguinte reacção do detector de movimento ocorre depois de 1 segundo. A luz é ligada passado este tempo.



Ajustamento do sensor de escuridade (ausência da luz)

A escolha dos respectivos limites da intensidade da luz, na qual o detector deverá funcionar poderá ser infinita, desde cerca de 2 até 2000 lx (girando o regulador até ao fim de acordo com o sentido dos ponteiros do relógio). O regulador deverá ser girado até ao fim (2000 lx) para casos de ajustamento da deteção do movimento (sensibilidade) de dia.

Ligação do receptor a energia eléctrica

Ao aparelho poderão ser ligados receptores de energia eléctrica (por ex: ventilador da casa de banho, iluminação), os quais são accionados automaticamente. Os fios do receptor são ligados aos eixaxes N e L, segundo o esquema de ligação.

Segurança

A alta frequência emitida pelo detector tem uma potência de <10mW, isto é, a centésima parte da potência dum telefone celular ou um fogão-microondas.

IV. INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

1. Desligar o fusível do circuito de alimentação, disjuntor da sobrecarga da tensão ou um isolamento separador ligado ao respectivo circuito.
2. Verificar com um aparelho adequado a falta de tensão nos fios de alimentação.
3. Montar na base o aparelho MCR-01 atarrando com parafusos.
4. Ligar os fios nos encaixes de acordo com o esquema de ligação.
5. Ligar o circuito de alimentação.
6. Ajustar os parâmetros de trabalho do sensor (regulação do tempo de reacção, alcance, sensibilidade do interruptor da escuridade).

ATENÇÃO! Aparelho alimentado com uma tensão de 230V é feito numa versão sem transformador. A montagem do aparelho deverá ser feita por um profissional qualificado. Certificado de fidelidade acessível no site www.zamel.com

(FR)

CAPTEUR DE MOUVEMENT MICRO-ONDES MCR-01

Capteur de mouvement pour la construction dans les luminaires, dans les boîtiers en plastique, au dessus des plafonds suspendus, derrière les cloisons légers etc.

- détection du mouvement à travers le verre, le plastique, les planches de plâtre,
- haute sensibilité et très bonne détection du mouvement vers et du côté du détecteur de mouvement,
- la température n'influence pas la détection.

I. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation: 220 - 240V AC 50 / 60Hz

Fréquence: 5,8 GHz

Consommation d'énergie: 0,9 W

Rayon d'action: 3 + 10 m – réglage harmonieux

Angle de détection de mouvement: 360°, 160°

Puissance d'émission: < 10 mW

Temps de branchement d'éclairage: 8 s + 12 minutes – réglage harmonieux

Charge admissible: 1200 W

Senseur d'éclairage: intérieur

Etendue de réglage du senseur d'éclairage: 2 + 2000 lx – réglage harmonieux

Dimensions [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Poids [kg]: 0,07

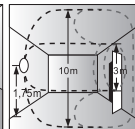
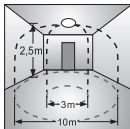
Niveau de protection : IP 20

Classe de protection : II

II. DESCRIPTION

Capteur du mouvement micro ondes est un détecteur actif du mouvement. Le senseur de mouvement incorpore émet des ondes électromagnétiques de haute fréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Le capteur détecte les changements du écho déclenchés même par le moindre mouvement dans l'espace observée. Dans ce cas-là, le microprocesseur donne la commande «ALLUMER LA LUMIERE». Grâce à sa sensibilité élevée la détection du mouvement à travers les portes, le verre ou les murs en planches de plâtre est possible. **ATTENTION! Les personnes et les objets se déplaçant vers le capteur sont le mieux détectés.**

Detection zones:
mounted on the
ceiling
Zone diameter:
3 + 10 m



Detection zones:
mounted on the wall
Zone diameter:
3 + 10 m

III. FONCTIONNEMENT

⊗ Réglage du rayon d'action (de la sensibilité)

Le rayon d'action est décrit par le rayon d'un cercle de la zone de détection du mouvement, déterminé après avoir installé le capteur de mouvement à la hauteur jusqu'à 2,5 m. On change la mise au point de la sensibilité en tournant par un mouvement harmonieux le sélecteur rotatif. Dans la direction conforme à celle des aiguilles de la montre, du minimum (environ 3 m dans le cercle) jusqu'au maximum (environ 10 m dans le cercle).

⊗ Réglage de l'horloge

Le temps de la lumière par le senseur du mouvement peut être réglé dans la période d'entre environ 8 secondes jusqu'à 12 minutes (en tournant jusqu'à la fin dans la direction conforme à celle des aiguilles de la montre). **ATTENTION!** Quand la lumière est éteinte, la réaction suivante du senseur du mouvement aura lieu dans environ 1 seconde. La lumière sera allumée après ce délai.

⊗ Réglage du senseur de la lumière de la nuit

Le choix du niveau convenable de l'intensité lumineuse à laquelle le senseur doit fonctionner peut être infini, de 2 lx environ jusqu'à 2000 lx (en tournant jusqu'à la fin dans la direction conforme à celle des aiguilles de la montre). Le sélecteur rotatif doit être tourné jusqu'à la fin (2000 lx) si la zone de la détection du mouvement (sensibilité) est réglée dans la journée.

Branchement du récepteur d'énergie électrique

On peut brancher au dispositif les récepteurs d'énergie électrique (par exemple le ventilateur de la salle de bains, éclairage), qui seront branchés automatiquement. On visse les conductes du récepteur aux bornes N et L selon le schéma du branchement.

Sécurité

La haute fréquence émise par le senseur possède la puissance de <10mW, c'est-à-dire c'est un centième de la puissance d'un téléphone portable ou d'un micro-onde.

IV. INSTRUCTION DE MONTAGE

1. Débrayez le circuit d'alimentation avec un coupe-circuit, un disjoncteur à maximum de courant ou un disjoncteur d'isolation joint au circuit convenable.
2. Vérifiez l'état sans tension sur les conductes d'alimentation avec un appareil convenable.
3. Installez le dispositif MCR-01 sur le support à l'aide de vis.
4. Branchez les conductes au dessous des bornes conformément au schéma de la connection.
5. Connectez le circuit d'alimentation.
6. Réglez les paramètres du travail du capteur (réglage du temps de travail, du rayon d'action, de la sensibilité de l'interrupteur de la lumière de la nuit).

ATTENTION! Le dispositif alimenté par la tension de 230V est effectué dans la version sans transformateur. L'installation du dispositif doit être effectuée par la personne ayant les certificats d'aptitude convenables et en vigueur.

La déclaration de conformité ou sur le site Internet www.zamel.com

(H)

MIKROHULLÁMÚ MOZGÁSÉRZÉKELŐ MCR-01

A mozgásérzékelő világítási búrákba, műanyag egyéb búrákban, álmennyezetek felett, könnyű válaszfalak mögött stb. szerelhető fel.

- üveg, műanyag gipszkarton lemezeken átható érzékelés,
- magas érzékenység és nagyon jó mozgásérzékelés a szenzor felé és ellenkező irányban,
- a hőmérséklet az érzékelésre nincs befolyással.

I. TECHNIKAI JELLEMZŐK

Tápellátás: 220 - 240V AC 50 / 60Hz

Frekvencia: 5,8 GHz

Áramfelvétel: 0,9 W

Hatótávolság: 3 + 10 m – folyamatos szabályozás

Látókor: 360°, 160°

Kimeneti feszültség: < 10 mW

Világítás bekapcsolásának ideje: 8 s + 12 perc - folyamatos szabályozás

Megengedett terhelés: 1200 W

Világításérzékelő: belső

Világításérzékelő tartomány: 2 + 2000 lx - folyamatos szabályozás

Méretek [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Súly [kg]: 0,07

Védelem foka: IP 20

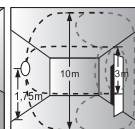
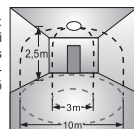
Védelem osztálya: II

II. LEÍRÁS

A mikrohullámú érzékelő egy aktív mozgásdétektor. Az integrált mozgásérzékelő magas rezgési elektromágnesség hullámokat bocsát ki (5,8 GHz) majd fogadja ezeken visszhangját. Az érzékelő a visszhangban a megfigyelt területen, a legkisebb mozgás hatására bekövetkező változásokat észlel. Ebben az esetben a mikroproceszor „VILLÁNYT BEKAPCSOL” utasítást ad ki. A magas érzékenységen köszönhetően lehetséges az ajtó, üveg és gipszkarton falakon át az érzékelés.

Figyelem! Leghatásosabban a készülék irányában haladó személyek és tárgyak érzékelése.

Érzékelési zónák:
mennyezeti
beszerelés
hatótávolság: 3m -
10m átmérő



Érzékelési zónák: fali
beszerelés
hatótávolság: 3m -
10m átmérő

III. Működés

⊗ Hatótávolság beállítása (érzékenység)

A hatókörre a készülék 2,5 m magasságig felszerelését követően meghatározott, a mozgásérzékelési zóna körének sugarával kerül definiálásra. Az érzékenységet a szabályozó trimmer (áramutató járással) meggyező irányba való forgatásával tudjuk beállítani minimumtól (kb. 3 m a körben) maximumig (kb. 10 m a körben).

⊗ Óra beállítása

A készülék világítás bekapcsolásának idejét 8 másodperc és 12 perc között tudjuk állítani (a szabályozó trimmer (áramutató járással) meggyező irányba való forgatásával). **FIGYELEM!** A világítás bekapcsolását követően kb. 1 másodperc alatt következnek a mozgásérzékelő következő reakciója. A világítás ezen idő elteltével kapcsolódik.

⊗ Alkonyatérzékelő beállítása

A fény megfelelő erősségének küszöbe, mely értékek mellett az érzékelő működhet, folyamatosan végtelen. kb. 2 - 2000 lx (a szabályozó trimmer (áramutató járással) meggyező irányba való forgatásával). A trimmert maximumig kell elforgatni (2000 lx) a nappali mozgásérzékelési zóna (érzékenység) beállítása esetén.

Áramra működő készülék csatlakoztatása

A készülékhez csatlakoztatni lehet áramra működő egyéb készülékeket (pl. fürdőszobai ventilátor, világítás), melyek majd automatikusan bekapcsolódnak. A készülék vezetékait az N és L szortíóba, a csatlakozási ábra szerint rögzítjük.

Biztonság

Az érzékelő magas frekvenciája <10mW, azaz a mobiltelefon, illetve mikrohullámústó rezgés kibocsátásának egyszázad része.

IV. INSTALLÁLÁS

1. Kapcsoljuk szét az áramkört biztosítékkal, megszakító kapcsolóval vagy megfelelő áramkörtűz csatlakoztatott szigetelő megszakítóval.
2. Ellenőrizzük a tápvezetékeken a feszültség mentes állapotot.
3. Rögzítjük fel az MCR-01 készüléket csavarok segítségével.
4. Csatlakoztassuk a vezetékeket a csatlakozási ábra szerint.
5. Kapcsoljuk be az áramkört.
6. Állítsuk be az érzékelő paramétereit (üzemelésének ideje, hatótávolság, alkonyatérzékelés).

Figyelem! A készülék 230 V feszültséggel táplált, transzformátormentes vezérlőben kivitelezett. A készülék felszerelését, aktuális és megfelelő engedélykelt rendelkező szakember végezheti. A megfelelő felszerelési tanúsítvány a weboldalon található www.zamel.com



MIKROVLNNÝ SENZOR POHYBU MCR-01

Senzor pohybu vhodný pro montáž v svítidlech, v umělohmotných krytech, nad sníženými stropy, za lehkými dělicími příčkami atd.

- detekce pohybu za sklem, umělohmotnými materiály, sádkoakartonovými deskami,
- vysoká citlivost a velmi dobrá schopnost detekce pohybu do stran nebo směrem od senzoru pohybu,
- detekce nezávislá od teploty.

I. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 220 = 240V AC 50 / 60Hz

Pracovní frekvence: 5,8 GHz

Příkon: 0,9 W

Dosah: 3 + 10 m - plynulá regulace

Uhol detekce pohybu: 360°; 160°

Vysílací výkon: < 10 mW

Čas zapnutí osvětlení: 6 s + 12 min - plynulá regulace

Maximální přípustná zátěž: 1200 W

Senzor osvětlení: vnitřní

Rozsah nastavení senzoru osvětlení: 2 + 2000 lx - plynulá regulace

Rozměry [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Hmotnost [kg]: 0,07

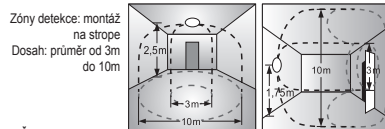
Krytí: IP 20

Bezpečnostní třída: II

II. OPIS

Mikrovlnný senzor pohybu je aktivní detektor pohybu. Vestavěný senzor pohybu vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich odrazy. Senzor je schopný detekovat změny v odražených vlnách způsobené dokonce i tím nejmenším pohybem v snímaném poli. V takové situaci vydá mikroprocesor příkaz „ZAPNOUT SVĚTLO“. Vysoká citlivost zařízení umožňuje detekci pohybu za dveřmi, sklem nebo za sádkoakartonovou zdí.

POZOR! Nejsnadněji lze detekovat osoby nebo předměty, které se pohybují směrem k senzoru.



Zóny detekce:
montáž na stěně
Dosah: průměr od 3m
do 10m

III. ČINNOST

Nastavení dosahu (citlivosti)

Dosah působení je oepsán průměrem zóny detekce pohybu, určeným po namontování senzoru pohybu ve výšce 2,5 m. Citlivost je možné plynule nastavit otáčením otočného regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček od minimální hodnoty (průměr zóny přibližně 3 metry) po maximum (průměr zóny přibližně 10 metrů).

Nastavení času

Čas zapnutí světla senzorem pohybu je možné regulovat v rozsahu od přibližně 8 sekund do 12 minut (otáčením regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček).

POZOR: Mrtvý čas senzoru po vypnutí světla je přibližně 1 sekunda. Světlo může být znovu zapnuté teprve po uplynutí tohoto času.

Nastavení soumrakového senzoru

Příslušná prahová hodnota intenzity světla, při které má senzor začít pracovat, může být nastavena libovolně v rozsahu od přibližně 2 do 2000 lx (otáčením regulátoru ve směru pohybu hodinových ručiček). V případě nastavování zóny detekce pohybu (citlivosti) za dne musí být otočný regulátor nastaven na maximální hodnotu (2000 lx).

Zapojení elektrospotřebičů

K zařazení je možné připojit elektrospotřebiče (např. koupelnový ventilátor, osvětlení), které budou automaticky zapnuty. Káble elektrospotřebiče připojte na svorky N a L, přesně podle schématu zapojení.

Bezpečnost

Vysílaný vysokofrekvenční signál má výkon <10 mW, co znamená, že je to jedna setina výkonu mobilního telefonu nebo mikrovlnné trouby.

IV. NÁVOD K MONTÁŽI

1. Rozpote napájecí obvod vytáhnutými pojistky, nadprúdovými jističmi, nebo izolačným vypínačem zapojeným v napájecím obvodu.
2. Pomocí příslušného nástroje zkontrolujte, zda napájecí obvody nejsou pod napětím.
3. Pomocí šroubu namontujte zařízení MCR-01 na podložku.
4. Káble připojte na svorky v souladu se schématem zapojení.
5. Zapojte napájecí obvod.
6. Nastavte pracovní parametry senzoru (regulace času činnosti, dosahu, citlivosti soumrakového senzoru).

POZOR! Zařízení je napájeno napětím 230V a je vyhotovené v beztransformátorové verzi.

Montáž zařízení může provádět pouze osoba s příslušným platným oprávněním.

Prohlášení o shodě se nachází na internetové stráně www.zamel.com



MIKROVLNNÝ POHYBOVÝ SENZOR MCR-01

Pohybový senzor vhodný pre montáž v svietidlách, v umelohmotných krytoch, nad sníženými stropmi, za ľahkými deliacimi príčkami atď.

- detekcia pohybu za sklom, umelohmotnými materiálmi, sádkoakartonovými doskami,
- vysoká citlivosť a veľmi dobrá schopnosť detekcie pohybu do strán alebo smerom od pohybového senzora,
- detekcia nezávislá od teploty.

I. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 220 = 240V AC 50 / 60Hz

Pracovná frekvencia: 5,8 GHz

Příkon: 0,9 W

Dosah: 3 + 10 m - plynulá regulácia

Uhol detekcie pohybu: 360°; 160°

Vysielací výkon: < 10 mW

Čas zapnutia osvetlenia: 6 s + 12 min - plynulá regulácia

Maximálna prípustná zátáž: 1200 W

Senzor osvetlenia: vnútorný

Rozsah nastavenia senzora osvetlenia: 2 + 2000 lx - plynulá regulácia

Rozmery [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Hmotnosť [kg]: 0,07

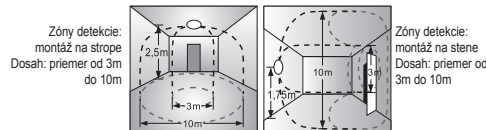
Krytie: IP 20

Bezpečnostná trieda: II

II. OPIS

Mikrovlnný pohybový snímač je aktívny detektor pohybu. Zintegrovaný pohybový senzor vysielá vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich odrazy. Senzor je schopný detekovať zmeny v odražených vlnách spôsobené aj tým najmenším pohybom v snímanom zornom poli. V takej situácii vydá mikroprocesor príkaz „ZAPNÚT SVETLO“. Vysoká citlivosť zariadenia umožňuje detekciu pohybu za dverami, sklom alebo za sádkoakartonovou stenou.

POZOR! Najľahšie detekovateľné sú osoby a predmety pohybujúce sa smerom k senzoru.



Zóny detekcie:
montáž na stropě
Dosah: průměr od 3m
do 10m

Zóny detekcie:
montáž na stěně
Dosah: průměr od 3m
do 10m

III. ČINNOST

Nastavení dosahu (citlivosti)

Dosah působení je oepsán průměrem zóny detekce pohybu, určeným po namontování pohybového senzoru ve výšce 2,5 m. Citlivost je možné plynule nastavit otáčením otočného regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček od minimální hodnoty (průměr zóny okolo 3 metrov) po maximum (průměr zóny okolo 10 metrov).

Nastavení času

Čas zapnutia svetla pohybovým snímačom je možné regulovať v rozsahu od približne 8 sekúnd do 12 minút (otáčacím regulátor v smere pohybu hodinových ručiček).

POZOR: Mŕtvý čas senzora po vypnutí svetla je približne 1 sekunda. Svetlo môže byť znovu zapnuté až po uplynutí tohto času.

Nastavenie súmrakového senzora

Priľušná prahová hodnota intenzity svetla, pri ktorej má senzor začať pracovať, môže byť nastavená ľubovoľne v rozsahu od približne 2 do 2000 lx (otáčacím regulátoru v smere pohybu hodinových ručiček). V prípade nastavovania zóny detekcie pohybu (citlivosti) za dňa musí byť otočný regulátor nastavený na maximálnu hodnotu (2000 lx).

Zapojenie elektrospotřebičů

K zařadení je možné připojit elektrospotřebiče (např. koupelnový ventilátor, osvětlenie), ktoré budú automaticky zapínané. Káble elektrospotřebiča pripojte k svorko N a L, presne podľa schémy zapojenia.

Bezpečnost

Vysílaná frekvencia vysielaného signálu má výkon <10 mW, čo znamená, že je to jedna stotina výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

IV. NÁVOD NA MONTÁŽ

1. Rozpote napájecí obvod vytáhnutými pojistky, nadprúdovými jističmi, alebo izolačným vypínačom zapojeným v tomto obvode.
2. Pomocou príslušného nástroja skontrolujte, či napätie v napájacích káblach bolo skutočne odpojené.
3. Pomocou skrutiek namontujte zariadenie MCR-01 na podložku.
4. Káble pripojte na svorky v súlade so schémou zapojenia.
5. Zapojte napájecí obvod.
6. Nastavte pracovné parametre senzora (regulácia času činnosti, dosahu, citlivosti súmrakového senzora).

POZOR! Zariadenie je napájané napätím 230V a je vyhotovené v beztransformátorovej verzii.

Montáž zariadenia môže vykonať výlučne osoba s príslušným platným oprávněním.

Vyhľadanie o zhode sa nachádza na internetovej stráně www.zamel.com

LT

MIKROBANGINIS JUDĖJIMO JUTIKLIS MCR-01

Judėjimo jutiklis yra skirtas instaliuoti: apšvietimo aptaisuose, plastmasiniuose korpusuose, virš pakabinamų lubų, už lengvų pertvėrimo sienų ir t.t.

- judėjimo per sūkio, plastmaso kartono - gipso plokštės detekcija,
- aukštas jautrumas ir labai gera judėjimo detekcija į arba nuo judėjimo jutiklio,
- temperatūros poveikio trūkumas detekcija.

I. TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 220 ~ 240V AC 50 / 60Hz

Darbo dažnumas: 5,8 GHz

Galingumo ešimas: 0,9 W

Diapazonas: 3 + 10 m – sklaidi reguliacija

Judėjimo detekcijos kampas: 360°, 160°

Siuntimo galia: <10 mW

Apšvietimo prijungimo laikas: 8 s + 12 min

Priekšiziamas apšukinimas: 1200 W

Apšvietimo jutiklis: vidinis

Apšvietimo jutiklio nustatymo diapazonas: 2 + 2000 lx – sklaidi reguliacija

Matmenys [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Svoris [kg]: 0,07

Apsaugojimo klasė: II

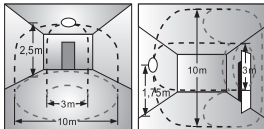
Apsaugos laipsnis: IP 20

II. APRAŠYMAS

Mikrobanginis judėjimo jutiklis yra aktyvų judėjimo detektoriumi. Suinteguotas judėjimo jutiklis siunčia aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir prima aida. Jutiklis išsijačia aido pokyčius, kurie atsiranda dėl mažiausio pajudėjimo stebimoje plotmėje. Tokiam atvejy mikropocesorius pareiskia sakymą „JUNGTI ŠVIESTA“. Dėka aukšto jautrumo, yra galima detekcija netgi epr duris, stiklą ar ba kartono – gipso sienas.

DĖMESIO! Geriausiai išsijačiami yra žmonės bei daiktai judantys jutiklio.

Aptikimo zona: lubinis montazas
Ryšio zona: nuo 3m iki 10m skersmuo



Aptikimo zona: sieninis montazas
Ryšio zona: nuo 3m iki 10m skersmens

III. VEIKIMAS

• Ryšio zonos(jautrumo) nustatymas

Diapazonas yra apiršomas apskrimo spinduliu, kuris yra judesio aptikimo zonoje jis yra nustatomas atlikus judėjimo jutiklio montazą 2,5 m aukštyje. Jutimo nustatymą keičiame pasukdami sukutką pagal laikrodžio rodyklę judėjimą nuo minimum (apie 3m apskritime) iki maksimum (apie 10 m apskritime).

• Laikrodžio nustatymas

Šviesos įjungimo laiką per jutiklį galima reguliuoti diapazone nuo 8 sekundžių iki 12 minučių (sukant iki galo pagal laikrodžio rodyklę). DĖMESIO: kai išsijunki šviesa, sekanti jutiklio reakcija įvyks praėgus 1 sekundei. Prabėgus tam laikui šviesa uzsiešies.

• Prietamsio jutiklio nustatymas

Gali būti bėd neapibrėžtas atitinkamos šviesos intensyvumas, nuo 2 iki 2000 lx (sukti iki galo pagal laikrodžio rodyklę). Suktus turi būti sukamas iki galo (2000 lx) kada nustatome judėjimo išsijačimo zoną dienos metu.

• Elektros srovės intuvo pajungimas

Prie įrengimo galima pajungti elektros energijos intuvus (pvz.vonios vėdintuvus, apšvietimas), kurie automatiškai prijunkis automatiškai. Prisuk intuvo laidus prie N bei L gnybtų pagal pajungimo schemą.

• Saugumas

Aukštas dažnis yra išsiunčiamas per jutiklį, kurio galia <10mW, tai yra viena šimtoji mobiliojo telefono arba mikrobanginės krosnelės galingumo.

IV. MONTAVIMO INSTRUKCIJA

1. Aįjunk maitinimo grandinę su saugikliu, virššampio atjungiuklio arba izoliacinio atjungiuklio, kurie yra prijungti prie atitinkamos grandinės.
2. Atitinkamu prietaisu patikrink įtampos stovį maitinimo laiduose.
3. Primontuok MCR -01 įrengimą prie pagindo su varžtuku pagalba.
4. Prijunk laidus po gnybtais pagal prijungimo schemą.
5. Prijunk maitinimo grandinę.
6. Nustatyk jutiklio darbo parametrus (veikimo, diapazono, sutesmo jungiklio jautrumo reguliacija).

DĖMESIO! Įrengimas maitinamas 230V įtampa yra pagamintas ne transformatorinėje versijoje. Įrengimo montavimą turi atlikti asmuo, kuris turi galojaučiančius ir atitinkamus įgalojimus.

Taisykingo veikimo deklaracija yra internetiniame puslapyje: www.zamel.com

LV

KUSTĪBAS MIKROVIĻŅU DEVĒJS MCR-01

Kustības devējs iebūvēšanai apgaismes armatūrā, pastiskās masas korpusos virs piekargriestiem, aiz vieglām notājas sienām.

- movement detection through glass, plastic and cardboard-gypsum plate obstacles,
- kustības noteikšana caur stiklu, plastiskām masām, ģipškartona plāksnēm,
- augstā jutība un ļoti laba kustības noteikšana uz sānieni vai no kustības signalizētāja,
- nepastāv temperatūras ietekme uz noteikšanu.

I. TEHNISKIE DATI

Jaudas patēriņš: 220 ~ 240V AC 50 / 60Hz

Darba frekvence: 5,8 GHz

Jaudas pemsana: 0,9 W

Rādiuss: 3 + 10 m - tekoša regulācija

Kustības detektēšanas stūris: 360°, 160°

Sūtīšanas jauda: < 10 mW

Apgaismošanas ieslēgšanas laiks: 8 s + 12 min – tekoša regulācija

Pieļaujamā slodze: 1200 W

Apgaismošanas devējs: iekšējais

Apgaismojuma devēja uzstādīšanu loks: 2 + 2000 lx – tekoša regulācija

Izmēri [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Svars [kg]: 0,07

Aizsardzības klase: II

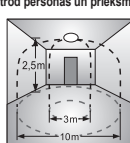
Ūdensnecaurlaidīgs korpus: IP 20

II. APRAKSTS

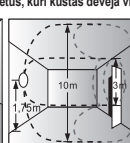
Kustības mikroviļņu devējs ir aktīvs kustības detektors. Integrēts kustības relejs nosūta augstās frekvences elektromagnētiskus viļņus (5,8 GHz) un saņem to atbalus. Devējs uzver izmaiņas atbalā, kurās tika izveidotas pat vismazāko kustību novērošanai. Šajā gadījumā mikroprocesors dot rīkojumu „IESLĒGT APGAISMOJUMU“. Pateicoties augstam jutīgumam, ir iespējama kustības atpazīšana caur durvīm, stiklu vai ģipškartona sienām.

UZMANĪBU! Vislabāk atrod personas un priekšmetus, kuri kustās devēja virzienā.

Atpazīšanas zonas :
griestu montāža
Rādiuss no 3m līdz 10m diametrā



Atpazīšanas zonas :
sienu montāža
Rādiuss no 3m līdz 10m diametrā



III. DARBĪBA

• Rādiuss uzstādīšana (jutīguma)

Darības rādiuss ir apgrāstīts ar kustības noteikšanas zonas sturu, apzīmētu pēc kustības devēja uzstādīšanas augstumu līdz 2,5 m. Jutīguma uzstādi izmainīt pakāpeniski apgriežot grieztuvi rādītāju kustības virzienā no minimumam (apmēram 3 m apvidū) līdz maksimumam (apmēram 10 m apvidū).

• Pulksteņa uzstādīšana

Apgaismošanas ieslēgšanas laiku izmantojot kustības devēju var regulēt laikā no apmēram 8 sekundēm līdz 12 minūtem (pārgriežot līdz beigām pulksteņa rādītāja virzienā). UZMANĪBU: Pēc gaismas ieslēgšanas nākama kustības devēja reakcija notiks apmēram pēc 1 sekundes. Gaisma tiks ieslēgta pēc šā laika.

• Krēslaina devēja uzstādīšana

Atbilstoša gaismas saņemuma līmeņa izvēle, pie kura devējs var strādāt, var būt bezgalīgs, apmēram no 2 līdz 2000 lx (pārgriežot līdz beigām pulksteņa rādītāja virzienā). Grieztuvei jābūt piegriezītai līdz galam (2000 lx), ja tiks uzstādīta noteikšanas kustības atpazīšanas (jutības) zonē dienas laikā.

• Elektriskās enerģijas uztvērija pieslēgšana

Iekārtai var pieslēgt elektriskās enerģijas uztvēriņus (piem. vannas istabas ventilatoru , apgaismojumu), kuri ieslēgšas automātiski. Uztvērija vadus vajag piegriezt spalvei do N un L atbilstoši pieslēgšanas shēmai.

• Drošība

Augstā releja sūtīšanas frekvencei ir jauda <10mW, tas ir mobila telefona vai mikroviļņu krāsns jaudas viena simtdaļa.

IV. MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

1. Atvienot padeves ķēdi ar drošinātāju, liekas strāvas izslēdzēju izolācijas atvienotāju, kuri tika pieslēgti pie atbilstošās ķēdes
2. Pārbaudīt ar atbilstoju ierīci bez jaudas statusu uz barošanas vadiem.
3. Uzstādīt iekārtu MCR-01 uz naimānes ar kokschrūvju palīdzību.
4. Pieslēgt spalvēm domātus vadus saskaņā ar pieslēgšanas shēmu.
5. Piesaisīt barošanas ķēdi.
6. Ustādīt devēja darba parametrus (darības laika, rādīsa, krēslas izslēdzēja jutības) regulācija.

UZMANĪBU! Iekārta ir barota ar 230V jaudu ir rēzota bez pārstrādājumu versijā. Iekārtas montāžu var veikt persona, kurai ir atbilstošas kvalifikācijas. Atbilstības deklarācija atrodas Internetā lappusē www.zamel.com



MIKROLAINE LIIKUMISANDUR MCR-01

Liikumisandur sisseehitamiseks valgustisse, plastmassist keredesse, ripplagede peakohale, kerget tüüpi väheisolaadse taga jne.

- liikumise avastamine läbi klaasi, plastmassi, kartongkipsi plaadi,
- kõrge tundlikkuse tase ja väga hea liikumise avastamine külgedel pealt või liikumise anduri juurest,
- ei ole mõjutatav temperatuuri muutumisest.

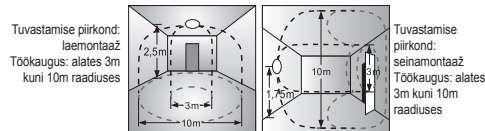
I. TECHNICAL DATA

Toitevolu pinget: 220 + 240V AC 50 / 60Hz	Läbimõõdud [mm]: 90 x 41,5 x 41,5
Tööagedus: 5,8 GHz	Kaal [kg]: 0,07
Võimsuse tarbimine: 0,9 W	Kaitsmeaste: IP 20
Töötamise kaugus: 3 + 10 m – sujuv reguleerimine	Kaitsmeaste klass: II
Liikumise avastamise nurk: 360°, 160°	
Kirgumise võimsus: < 10 mW	
Valgustuse sisseelülitamise ajavahemik: 8 s + 12 min – sujuv reguleerimine	
Lülitatud koormus: 1200 W	
Valguse andur: sisekasutamisele	
Valguse anduri tundlikkuse reguleerimine: 2 + 2000 lux – sujuv reguleerimine	

II. KIRJELDUS

Mikrolaine liikumisandur on aktiivse pühimõõtega liikumise detektor. Integreeritud liikumisandur edastab elektromagnetilised kõrgsageduse lained (5,8 GHz) ja võtab vastu nende tagastuleva kaja. Andur tuvastab kõige vähemalt liigutamise muudatusi, mis esinevad tagastulevas kajalainetes kontrollivahel piirkonnas. Sel juhul mikroprotsessor edastab kogu „LÜLITADA SISSE VALGUS“. Tänu oma suurele tundlikkusele, liikumisavastus on võimalik ka läbi ukse, klaasi või kipsplaadist seinade.

TÄHELEPANU! Kõige paremini on avastatavad need isikud või esemed mis liiguvad anduri suunas.



III. TÖÖKORD

Töökauguse määramine (seadme tundlikus)
Anduri tööulatust on määratud raadiusega, mis on kujutatud liikumisanduri monteerimiseks 2,5 m kõrgusel liikumisavastuse piirkonnas. Anduri tundlikkust määrame nappu sujuva reguleerimisega kellaseierite liikumise suunas alates minimaalset kaugusest (umbes 3 m ulatuses) kuni maksimaalselt kättesaadavani (umbes 10 m ulatuseni).

Taimer ülesäästimine
Valguse sisseelülitamise aega liikumisanduri poolt võib reguleerida ajavahemikus alates umbes 8 sekundist kuni 12 minutini (keerates regulaatorit lõpuni, vastavalt kellaseierite liikumise suunas).
TÄHELEPANU! Peale valguse väljalülitamist järgmine liikumisanduri reaktsioon toimub umbes 1 sekundit jooksul. Valgus lülitatakse sisse alles peale selle aja möödumist.

Valgusanduri reguleerimine
Vastava valguse tugevuse intensiivsust, mille mõjul liikumisandur reageerib, võime reguleerida praktiliselt lõpmatuseni, alates umbes 2 lux kuni 2000 lux (keerates lõpuni kellaseierite liikumise suunas). Regulaatori nupp peab olema keeratud maksimaalselt lõpuni (2000 lux), juhul kui soovime sättda liikumisanduri tööd (tundlikkus) päevasel ajal.

Elektrienergia tarbimissaadme ühendamine

Seadme külge võib ühendada elektrienergia tarbimissaadmed (näiteks vannitua ventilator, valgustus), mis lülitatakse sisse automaatselt. Vastuvõtja seadme kaablid ühendame kruvikeelide alla N ja L* vastavalt ühendusskeemile.

Tööohutus

Kõrge sagedus on emiteeritav liikumisanduri poolt võimsusega kuni <10mW, mis on ühe sajandiku sellest võimusest, mis emiteerib mobiiltelefon või mikrolaineahi.

IV. MONTEERIMISE INSTRUKTSIOON

1. Katkestada toiteallika eemaldades sulavkaitsme, ülevoolu lülitit või isolatsioonikaitsese lülitit, mis on ühendatud vastava vooluahela taga.
2. Ülekantud voolu olemasolu seisukorral vastava pingeaduriaga biteallikaalhetele.
3. Kinnitada MCR-01 seade valitud alusele kruvide abil.
4. Ühendada vooljuhtimise klemmide alla vastavalt märjastustele skeemi peal.
5. Ühendada vooluallika.
6. Reguleerida anduritöö parameetrid (reguleerida töötamise ajavahemiku, kauguse tajumist, valguse tundlikkuse taseme).

TÄHELEPANU! Toode on pingestatud vooluga 230V, mis on trafova versioon. Seadme ülesäästimise peab sooritama väljakvalifitseeritud töötaja, kes omab tähtsaid ja asjakohaseid kvalifikatsioonipabereid.

Vastavuse Deklaratsioon asub interneti leheküljel www.zamel.com



MIKROVALVNI SENZOR GIBANJA MCR-01

Senzor gibanja za vgradnjo v okove za svetilno tehniko, ohišja iz umetne mase, nad obeshimni stroji, za lahkimimi predelimihi stenami ipd.

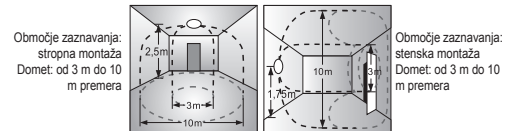
- zaznavanje gibanja skozi steklo, umetno maso, mavčno-kartonaste plošče,
- visoka občutljivost in zelo dobro zaznavanje gibanja v smeri proti senzorju gibanja ali stran od njega,
- temperatura ne vpliva na zaznavanje.

I. TEHNIČNI PODATKI

Napetost napajanja: 220 + 240V AC 50 / 60Hz	Dimenzije [mm]: 90 x 41,5 x 41,5
Frekvenca napajanja: 5,8 GHz	Teža [kg]: 0,07
Poraba moči: 0,9 W	Stopnja zaščite: IP20
Domest: 3 + 10 m – spremljivna regulacija	Zaščitni razred: II
Kot zaznavanja gibanja: 360°, 160°	
Oddajna moč: < 10 mW	
Čas vključevanja razsvetljave: 8 s + 12 min – nastavljiva regulacija	
Dopustna obremenitev: 1200 W	
Senzor razsvetljave: notranji	
Območje nastavitve senzorja razsvetljave: 2 + 2000 lx – spremljivna regulacija	

II. OPIS

Mikrovalovni senzor gibanja je aktiven detektor gibanja. Integriran senzor gibanja pošilja elektromagnetne valove z visoko frekvenco (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev. Senzor odkriva spremembe v odmevu, ki jih povzroči celo najmanjši premik na opazovanem področju. V tem primeru mikroprocesor izda ukaz „PRIZGI LUC“. Visoka občutljivost omogoča zaznavanje gibanja skozi vrata, steklo ali mavčno-kartonaste stene.
POZOR! Najbolje zaznave so osebe in predmeti, ki se premikajo v smeri proti senzorju.



III. DELOVANJE

Nastavitve dometa (občutljivosti)
Območje delovanja je opisano z žarkom kroga območja zaznavanja gibanja, določenega po montaži senzorja gibanja na višini do 2,5 m. Nastavitve občutljivosti spreminjamo tako, da obrčemo gumb v smeri unih kazalcev od minimuma (približno 3 m v krogu) do maksimuma (približno 10 m v krogu).

Nastavitve ure
Čas vključitve luči prek senzorja gibanja lahko regulirate v območju od približno 8 sekund do 12 minut (tako da zavrtite do konca v smeri unih kazalcev).
POZOR! Po tem ko se luč ugasne, nova reakcija senzorja gibanja nastopi po približno 1 sekundi. Luč ostane prižgana po poteku tega časa.

Nastavitve senzorja za mrak
Izbira ustreznega praga jakosti svetlobe, pri kateri naj bi senzor deloval, je lahko neskončna, od približno 2 do 2000 lx (tako da zavrtite do konca v smeri unih kazalcev). Gumb morate zavrtiti do konca (2000 lx) v primeru nastavljanja območja zaznavanja gibanja (občutljivosti) podnevi.

Priključitev sprejemnika električne energije
Na napravo je mogoče priključiti sprejemnike električne energije (npr. ventilator v kopalnici, razsvetljavo), ki se bodo vključili samodejno. Prevodnike sprejemnika privijemo v priključni sponki N in L* v skladu s priključno shemo.

Varnost

Visoka frekvenca, ki jo pošilja senzor, ima moč <10 mW, kar je ena stotina moči mobilnega telefona ali mikrovalovne peče.

IV. NAVODILA ZA MONTAŽO

1. Prekinite napajalni tokokrog z varovalko, prenapetostnim stikalom ali izolacijskim stikalom, ki so priključeni na ustrezen tokokrog.
2. Z ustrežno napravo preverite breznapetostno stanje na napajalnih vodnikih.
3. Namestite napravo MCR-01 na podlago s pomočjo vijakov.
4. Priključite vodnike pod priključne sponke v skladu s priključno shemo.
5. Vključite napajalni tokokrog.
6. Nastavite parametre delovanja senzorja (regulacija časa delovanja, dometa, občutljivosti stikala za mrak).

POZOR! Zariadenie je napájane napätím 230V a je vyhotovené v beztransformátorovej verzii. Montáž zariadenia môže vykonať výlučne osoba s príslušnými platnými oprávneniami.

Izjava o skladnosti se nahaja na spletni strani www.zamel.com



SENZORUL DE MIȘCARE CU MICROUNDE MCR-01

Сензор за движение, предназначен за монтаж в конструкцията на осветителни тела, плазмасови кутии, над висинци тавани, зад леки преградни стени и др.

- детектира миșcări prin sticlă, material sintetic, plăci din carton și gips,
- sensibilitate ridicată și o foarte bună detecție a mișcărilor în direcția detectorului de mișcare sau din direcția acestuia,
- lipsa influenței temperaturii asupra detecției.

I. TEHNICALA DATA

Tensiunea de alimentare: 220 + 240V AC 50 / 60Hz

Frecvența de funcționare: 5,8 GHz

Absorbția de putere: 0,9 W

Raza de acțiune: 3 + 10 m – reglare simplă

Unghiul de detecție a mișcărilor: 360°, 160°

Puterea de transmisie: < 10 mW

Tempul de aprindere a luminii: 8 s + 12 min – reglare simplă

Sarcina admisibilă: 1200 W

Detectorul de lumină: interior

Intervalul setării detectorului de lumină: 2 + 2000 lx – reglare simplă

Dimensiuni: 90 x 41,5 x 41,5 mm

Greutatea: 0,07 kg

Clasa de protecție: II

Gradul de protecție: IP 20

II. DESCRIEREA

Senzorul de mișcare cu microunde este un detector de mișcare activ. Detectorul de mișcare integrat transmite undele electromagnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și preia ecoul acestora. Detectorul, detectează schimbările care au loc în eou chiar și datorită celei mai mici mișcări din zona observată. În acest caz microprocesorul comandă „APRINDE LUMINA”. Datorită sensibilității mari, este posibilă detecția mișcărilor prin ușa, sticlă sau pereți subțiri din carton – gips.

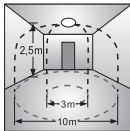
ATENȚIE! Cei mai bine detectate sunt persoanele sau obiectele care se mișcă în direcția senzorului.

Zonele de detecție:

montaj pe lavan

Raza de acțiune: de la

3m la 10m diametru



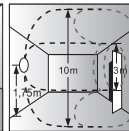
Zonele de detecție:

montaj pe perete

Raza de acțiune:

de la 3m la 10m

diametru



III. ACȚIUNEA

Fixarea razei de acțiune (sensibilități)

Raza de acțiune este descrisă cu ajutorul cercului. În zona de detecție a mișcărilor, determinată după montarea senzorului de mișcare la o înălțime de 2,5 m. Parametrii sensibilității pot fi modificați prin rotirea butonului în direcția acelor ceasornicului de la minim (cca 3 m în raza cercului) la maxim (cca 10 m în raza cercului).

Setarea casului

Tempul în care trebuie să se aprindă lumina prin intermediul senzorului detectorului de mișcare poate fi reglat în intervalul de la 8 secunde la 12 minute (prin rotirea până la capăt în direcția acelor ceasornicului). **ATENȚIE!** După stingerea luminii următoarea reacție a detectorului de mișcare va avea loc după cca 1 secundă. După acest timp lumina se va aprinde din nou.

Setarea senzorului de amurg

Alegerea pragului compensatorului în ceea ce privește intensitatea luminii la care trebuie să intre în funcționare detectorul poate fi înfinit: de la cca 2 la 2000 lx (prin rotirea până la capăt în direcția acelor ceasornicului). Butonul trebuie să fie rotit până la capăt (2000 lx) în situația setării zonei de detecție a mișcărilor (sensibilități) în timpul zilei.

Racordarea receptorului de energie electrică

La acest dispozitiv pot fi racordate receptoare de energie electrică (de ex: ventilatorul de baie, dispozitive de iluminare), care vor fi montate automat. Cablurile receptorului trebuie prinse în dispozitivul de prindere N și L conform schemei de racordare.

Siguranța

Înaltă frecvență care este transmisă de către detector are o putere de <10mW, deci aceasta reprezintă a suta parte din puterea telefonului mobil sau a cuplorului cu microunde.

IV. INSTRUCȚIUNEA DE MONTAJ

1. Deconectați circuitul de alimentare cu ajutorul siguranței, a comutatorului pentru excesul de curent sau a întrerupătorului izolator care sunt racordate la circuitul respectiv.
2. Verificați cu ajutorul dispozitivului compensator, dacă nu mai există tensiune pe cablurile de alimentare.
3. Montați dispozitivul MCR-01 cu ajutorul șuruburilor cu cap creștat.
4. Conectați cablurile sub dispozitivele de prindere conform schemei de racordare.
5. Cuplați circuitul de alimentare.
6. Fixați parametrii de funcționare a detectorului (reglarea timpului de acțiune, a razei de acțiune, sensibilității întrerupătorului care indică amurgul).

ATENȚIE! Dispozitivul care este alimentat cu o tensiune de 230V este realizat în versiunea fără transformator. De montajul dispozitivului ar trebui să se ocupe o persoană care posedă autorizații în vigoare și relevante.

Declarația de conformitate se găsește pe pagina www.zamel.com



МИКРОВАЉНОВ ДАТЧИК ЗА ДВИЖЕНИЕ MCR-01

Датчик за движение, предназначен за монтаж в конструкцията на осветителни тела, плазмасови кутии, над висинци тавани, зад леки преградни стени и др.

- детектира на движение през стъкло, пластмаса, гипсокартонени плоскости,
- висока чувствителност и много добра detecția на движението в посока към или от датчика за движение,
- detecția независима от температурата.

I. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение: 220 + 240V AC 50 / 60Hz

Честота на работата: 5,8 GHz

Консумирана мощност: 0,9 W

Обхват: 3 + 10 m – плавна настройка

Ъгъл на чувствителност на движението: 360°, 160°

Предавателна мощност: < 10 mW

Време за включване на лампата: 8 сек + 12 мин – плавна настройка

Допустимо натоварване: 1200 W

Сензор за светлина: вътрешен

Обхват на настройката на сензора за светлина: 2 + 2000 lx – плавна настройка

Размери [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Тегло [кг]: 0,07 кг

Степен защита: IP 20

Клас защита: II

II. ОПИСАНИЕ

Микроваљновият датчик за движение е активен детектор на движението. Интегрираният датчик за движение излъчва електромагнитни вълни с висока честота (5,8 GHz) и приема тяхното ехо. Датчикът открива промените в ехото, предвиждайки дори от най-лекото движение в наблюдавания обхват. В този случай микропроцесорът дава команда „ВКЛЮЧИ ЛАМПАТА”. Високата чувствителност дава възможност за detecția на движението през врата, стъкло или стени от гипсокартонени плоскости.

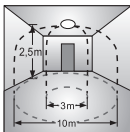
ВНИМАНИЕ! Най-успешна е detecția на движението на хора или предмети, движещи се в посока към датчика.

Зони на detecția:

таванен монтаж

Обхват: от 3m до

10m диаметър

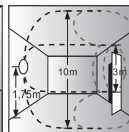


Зони на detecția:

стенен монтаж

Обхват: от 3m до

10m диаметър



III. ДЕЙСТВИЕ

Настройка на обхвата (чувствителност)

Обхваътът на действие е ограничен от диаметърът на кръга на зоната на detecția на движение, определен след мониторирането на датчика за движение на височина до 2,5 m. Настройката на чувствителността се регулира плавно, чрез въртене на копчето по посока на часовниковата стрелка от минимум (диаметър около 3 m) до максимум (диаметър около 10 m).

Настройка на часовника

Времето за включване на лампата от датчика на движение може да се регулира в обхват от около 8 секунди до 12 минути (превръттай докрай по посока на часовниковата стрелка). **ВНИМАНИЕ!** След изключване на лампата, датчика ще реагира на движението след изтичане на 1 секунда. Лампата ще се включи след изтичането на това време.

Настройка на сензора за светлина

Изборът на съответно ниво на силата на светлината, при което сензора ще се задейства може да бъде безценен, от около 2 до 2000 lx (превръттай докрай по посока на часовниковата стрелка). В случай, когато искате да настроите зоната на detecția на движение (чувствителността) през дъна, копчето следва да бъде превъртано докрай (2000 lx).

Включване на консуматори на електроенергия

Към уреда може да се включат консуматори на електроенергия (например ventilator за баня, осветление), които ще бъдат включвани автоматично. Кабелите на консуматора прикрепете към клемата N и L съгласно схемата за свързване.

Безопасност

Високата честота, излъчвана от датчика е с мощност <10mW, тоест представлява една стотна от мощността на мобилния телефон или микроваљновата печка.

IV. ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

1. Изключете захранващата верига с помощта на предпазител, автоматичен прекъсвач или изключвател, включен към съответната верига.
2. Проверете с помощта на подходящ уред дали напрежението е изключено в захранващите кабели.
3. Монтирайте уред MCR-01 към повърхността с помощта на винтове.
4. Свържете проводниците към клемите съгласно схемата на свързване.
5. Включете захранващата верига.
6. Настройте параметрите за работа на датчика (настройка на времето на действие, обхвата, чувствителността на сензора за светлина).

ВНИМАНИЕ! Устройството, пазимое от напрежения 230V, изпълнено в версии без трансформатора. Монтаж оборудованиа должен быть поручен лицу, имеющему необходимые и действительные полномочия. Декларацията за съответствие се намира на сайт www.zamel.com



МИКРОВОЛНОВЫЙ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ MCR-01

Датчик движения для установки в светильных оправах, пластмассовых корпусах, над подвесными потолками, за легкими раздвижными стенками и т.п.

- детектирование движения через стекло, пластику, гипсокартонные плиты.
- высокая чувствительность и очень хорошее детектирование движения в сторону или от извещателя движения.
- отсутствие температурного влияния на процесс детектирования.

I. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

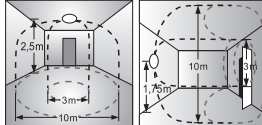
Напряжение питания: 220 + 240V AC 50 / 60 Гц
Рабочая частота: 5,8 ГГц
Потребление мощности: 0,9 Вт
Радиус действия: 3 + 10 м – плавная регулировка
Угол детектирования движения: 360°, 160°
Мощность передачи: < 10 мВт
Время включения освещения: 8 сек. + 12 мин. – плавная регулировка
Допустимая нагрузка: 1200 Вт
Датчик освещения: внутренний
Диапазон настроек датчика освещения: 2 + 2000 лк – плавная регулировка

Размеры [мм]: 90 x 41,5 x 41,5
Вес [кг]: 0,07
Степень защиты: IP 20
Класс защиты: II

II. ОПИСАНИЕ

Микроволновый датчик движения представляет собой активный детектор движения. Интегрированный датчик движения испускает электромагнитные волны высокой частоты (5,8 ГГц) и принимает их отражение. Датчик обнаруживает изменения в отражении, вызванные даже самым незначительным движением в контролируемом пространстве. В этом случае микропроцессор генерирует команду «ВКЛЮЧИТЬ СВЕТ». Благодаря высокой чувствительности возможно детектирование через двери, стекло или гипсокартонные стены. **ВНИМАНИЕ!** Лучше всего обнаруживаются люди и предметы, двигающиеся в направлении датчика.

Зоны обнаружения:
монтаж на потолке
Радиус действия:
от 3 м до 10 м в диаметре



Зоны обнаружения:
настенный монтаж
Радиус действия:
от 3 м до 10 м в диаметре

III. ДЕЙСТВИЕ



Настройка радиуса (чувствительности)

Радиус действия устанавливается радиусом окружности зоны обнаружения движения, определенным после установки датчика движения на высоте до 2,5 м. Параметры чувствительности меняем плавно, поворачивая вороток по ходу часовых стрелок от минимуму (около 3 м в окружности) к максимуму (около 10 м в окружности).



Настройка таймера

Время включения света извещателем движения можно регулировать в диапазоне от 8 секунд до 12 минут (прокручивая до конца по ходу часовых стрелок). **ВНИМАНИЕ!** После отключения света следующая реакция извещателя движения наступает через 1 секунду. Свет включится по истечении этого времени.



Настройка датчика сумерек

Выбор соответствующего порога интенсивности освещения, при котором извещатель должен сработать, может быть неограниченным: от 2 до 2000 лк (прокручивая до конца по ходу часовых стрелок). Вороток должен быть прокручен до конца (2000 лк) в ситуации определения зоны обнаружения движения (чувствительности) днем.

Подключение приемника электроэнергии

К устройству можно подключить приемники электроэнергии (например, вентилятор в ванной комнате, освещение), которые будут включаться автоматически. Провода приемника прикручиваем к зажиму N и L согласно схеме подключения.

Безопасность

Высокая частота, используемая извещателем, имеет мощность <10мВт, то есть в сравнении – как одна сотая мощности сотового телефона или микроволновой печи.

IV. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1. Разъединить контур питания предохранителем, выключателем сверхтока или изоляционным разъединителем, подключенным к соответствующему контуру.
2. Убедиться при помощи соответствующего прибора в отсутствии напряжения на питающих проводах.
3. Прикрепить устройство MCR-01 к поверхности при помощи шурупов.
4. Подключить провода под контакты согласно схеме подключения.
5. Подключить контур питания.
6. Настроить рабочие параметры датчика (регулировка времени работы, диапазона, чувствительности сумеречного выключателя).

ВНИМАНИЕ! Устройство питается от напряжения 230V, выполнено в версии без трансформатора. Монтаж оборудования должен быть поручен лицу, имеющему необходимые и действительные полномочия.

Сертификат соответствия представлен на Интернет-сайте www.zamel.com



МИКРОХВИЛЬОВИЙ ДАТЧИК РУХУ MCR-01

Датчик руху до забудови в світільниках, корпусах з пластмаси, над підвісними стелями, за легкими стінами - перегородками і т.п.

- детектування руху через скло, пластику, картонно-гіпсові плити.
- висока чутливість і дуже добра детектування руху в сторону або від сповісника руху.
- брак впливу температури на детектування.

I. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга живлення: 220 + 240В AC 50 / 60 Гц
Частота роботи: 5,8 ГГц
Вибір потужності: 0,9 Вт
Радіус дії: 3 + 10 м - плавне регулювання
Кут детектування руху: 360°, 160°
Потужність передавання: < 10 мВт
Час вмикання освітлення: 8 сек + 12 хв. - плавне регулювання
Допустиме навантаження: 1200 Вт
Датчик освітлення: внутрішній
Обсяг налагод датчика освітлення: 2 + 2000 лк - плавне регулювання

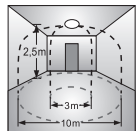
Розміри [мм]: 90 x 41,5 x 41,5
Вага [кг]: 0,07
Ступінь захисту: IP 20
Клас захисту: II

II. ОПИС

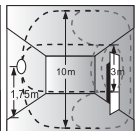
Мікрохвильовий датчик руху – це активний детектор руху. Інтегрований датчик руху висилає електромагнітні хвилі високі частоти (5,8 ГГц) і відбиває їх руху. Датчик викриває зміни в пучці викликані навіть найменшим рухом в просторі, який нагледяє. В такому випадку мікропроцесор дає команду «ВКЛЮЧИТИ СВІТЛО». Завдяки високій чутливості, можлива детектування руху через двері, скло або картонно-гіпсові стіни.

УВАГА! Найкраще викриваються особи і предмети що рухаються в датчика.

Зони викривання:
стельовий монтаж
Радіус дії:
від 3 до 10 діаметра



Зони викривання:
настінний монтаж
Радіус дії:
від 3 до 10 діаметра



III. ДІЯ



Налаштування радіуса дії (чутливості)

Обсяг дії описаний радіусом окружности зони викривання руху, визначеним після монтажу датчика руху на висоті до 2,5 м. Налаштування чутливості змінюємо плавно поворотом вороток у напрямку згідним з рухом стрілок від мінімуму (приблизно 3 м окружности) до максимуму (приблизно 10 м окружности).



Налаштування годинника

Час вмикання світла сповісника руху можна регулювати в області від приблизно 8 секунд до 12 хвилин (поворотаючи до кінця згідно з рухом стрілок годинника).

УВАГА! Після вмикання світла наступна реакція сповісника руху матиме місяць через приблизно 1 секунду. Світло буде вимкнене після цього часу.



Налаштування примерного датчика

Вибір відповідного порога напруги світла, при якому сповісник має діяти може бути нескінченним, від приблизно 2 до 2000 лк (поворотаючи до кінця згідно з рухом стрілок годинника). Вороток мусить бути повернений до кінця (2000 лк) в ситуації налаштування зони викривання руху (чутливості) в день.

Підключення приймача електроенергії

До устаткування можна підключити приймачі електроенергії (ванний вентилятор, освітлення), які будуть вмикатися автоматично. Проводи приймача ми прикручуємо до записку N і L за схемою підключення.

Безпека

Висока частота, яку висилає сповісник має потужність <10мВт, тобто є це одна сота потужності мобільного телефону або мікрохвильової печі.

IV. ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ

1. Роз'єднати периметр живлення запобіжником, вимикачем максимального струму або ізолюючим роз'єднувачем приєднаним до відповідної ланцюга.
2. Перевернути відповідним приладом чи немас напруги на проводах живлення.
3. Прикріпити устаткування MLP-01 до підлоги за допомогою шурупів.
4. Підключити проводи під затиски згідно зі схемою підключення.
5. Додати периметр живлення.
6. Налаштувати параметри роботи датчика (регулювання часу дії, обсягу дії, чутливості примерного датчика).

УВАГА! Устаткування, знятийся напругою 230В, виготовлене в версії без трансформаторної. Монтаж устаткування повинна виконати особа, яка має дієсні, відповідні уповноваження. Декларація згідності внутрі упаковки або на веб-сторонці www.zamel.com



ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ MCR-01

Αισθητήρας κίνησης για το κάλυμμα φωτισμού, περιβλήματα από πλαστικό, πάνω από διακοσμητικές οροφές, πάνω από λεπτούς τοίχους.

- ενοπιαισής κίνησης μέσα του γυαλιού, του πλαστικού, των γυμνοσανίδων.
- υψηλή ευαισθησία και πολύ καλή ενοπιαισής κίνησης στην κατάσταση προς και από τον ανιχνευτή κίνησης.
- η θερμοκρασία δεν επηρεάζει λειτουργία ενοπιαισής κίνησης.

I. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τύπος τροφοδοσίας: 220 + 240V AC 50 / 60Hz

Συχνότητα εργασία: 5,8 GHz

Ισχύς: 0,9 W

Εμβέλεια: 3 + 10 m – άνετη ρύθμιση

Γωνία ενοπιαισής κίνησης: 360°, 160°

Ισχύς πομπού: < 10 mW

Χρόνος ανάμματος του φωτός: 8 + s + 12 m – άνετη ρύθμιση

Επιτρεπόμενη ισχύς: 1200 W

Ανιχνευτής φωτός: εσωτερικός

Φάσμα ρύθμισης του ανιχνευτή του φωτισμού: 2 + 2000 lx – άνετη ρύθμιση

Διαστάσεις [mm]: 90 x 41,5 x 41,5

Βάρος [kg]: 0,07

Βαθμός προστασίας: IP 20

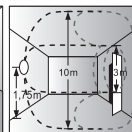
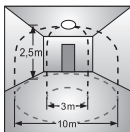
Τάξη ασφαλείας: II

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ο μικροκυματικός αισθητήρας κίνησης είναι ενεργός ενοπιαισής κίνησης. Ολοκληρωμένος αισθητήρας κίνησης εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική κύματα χαμηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και λαμβάνει γρήγορα. Ο αισθητήρας ανιχνεύει αλλαγές στην γωνία που προκαλούνται από την ελάττωση κίνηση στην παρατηρούμενο χώρο. Σε αυτή την περίπτωση ο επεξεργαστής στέλνει την εντολή «ΑΝΑΨΕ ΦΩΣ». Χάρη στην υψηλή ευαισθησία δύναται ενοπιαισής κίνησης μέσα της πόρτας, του γυαλιού ή των ψυγασανίδων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο αισθητήρας ανιχνεύει το καλύτερα πρόσωπα και αντικείμενα που κινούνται στην κατεύθυνση προς τον αισθητήρα.

Ζώνες ανιχνεύσης:
Συνομιλοποίηση
οροφής
Εμβέλεια: από 3m
έως 10m διάμετρο



Ζώνες ανιχνεύσης:
επιτοίχια
συνομιλοποίηση
Εμβέλεια: από 3m
έως 10m διάμετρο

III. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



Ρύθμιση εμβέλειας (ευαισθησίας)

Φάσμα λειτουργίας περιγράφεται με ακτίνες κύκλου της ζώνης ανιχνεύσης κίνησης που ορίζεται μετά από συνομιλοποίηση του αισθητήρα κίνησης έως 2,5 m. Αλλάζουμε τη ρύθμιση ευαισθησίας περιστρέφοντας ελαφρά το στροφέα δεξιοστροφής από το ελάχιστο επίπεδο (περίπου 3 μέτρα στον κύκλο) έως το μέγιστο επίπεδο (περίπου 10 μέτρα στον κύκλο).



Ρύθμιση του ρολογιού

Χρόνος ανάμματος του φωτός από τον ανιχνευτή μπορεί να ρυθμιστεί στο φάσμα από περίπου 8 δευτερόλεπτα έως 12 λεπτά (περιστροφές μέχρι το τέλος δεξιοστροφής). ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μετά από οθόνη του φωτός η επόμενη ενέργεια στον ενοπιαισής κίνησης θα γίνει μετά από περίπου 1 δευτερόλεπτο. Το φως θα ανάψει μετά από αυτόν το χρόνο.



Ρύθμιση του αισθητήρα σκόνης

Επιλογή του κατάλληλου επιπέδου έντασης του φωτός στο οποίο ο ενοπιαισής πρέπει να λειτουργήσει μπορεί να είναι στέρησι από περίπου 2 έως 2000 lx (περιστροφές το στροφέα μέχρι το τέλος δεξιοστροφής). Ο στροφέας πρέπει να είναι περιστρεφόμενος έως το τέλος (2000 lx) σε περίπτωση ρύθμισης της ζώνης ανιχνεύσης κίνησης (ευαισθησίας) κατά τη μέρα.

Σύνδεση του δέκτη ηλεκτρικής ενέργειας

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή του δέκτης ηλεκτρικής ενέργειας (πχ. ελασθητήρα μάνου, φωτισμό) οι οποίες θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Τα καλώδια του δέκτη βιδώνονται στο σφαιρικήρα καλωδίων N και L σύμφωνα με το διάγραμμα σύνδεσης.

Ασφάλεια

Το στάσιμη υψηλής συχνότητας που εκπέμπεται από τον ενοπιαισής έχει τη ισχύ <10mW δηλαδή είναι ένα ακίνδυνο της ισχύος ενός κινητού τηλεφώνου ή του φωνήριου μικροκυματών.

IV. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Αποσυνδέστε κύκλωμα τροφοδοσίας με χρήση της ασφαλείας, της αυτόματης ασφαλείας ή του διακόπτη αποπνέουσής ισχύος που είναι συνδεδεμένες στο κατάλληλο κύκλωμα.
2. Με χρήση κατάλληλων συσκευών ελέγξτε κατάσταση τρέψης στο καλώδιο τροφοδοσίας.
3. Συνομιλοποιήστε τη συσκευή MCR-01 στη θέση με βίβης.
4. Συνδέστε τα καλώδια στους σφαιρικήρες καλώδιων σύμφωνα με το διάγραμμα σύνδεσης καλωδίων.
5. Ενεργοποιήστε το κύκλωμα τροφοδοσίας.
6. Ρυθμίστε τις παραμέτρους λειτουργίας του αισθητήρα (ρύθμιση χρόνου λειτουργίας, εμβέλεια, ευαισθησίας του αισθητήρα κίνησης).

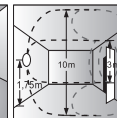
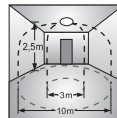
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή που τροφοδοτείται τροφοδοτείται με ρεύμα 230V είναι κατασκευασμένη στην εκδοχή χωρίς μετατροπή. Συνιστάται να κάνει την εγκατάσταση εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος. Δήλωση συμβατότητας μέσα στη συσκευασία ή στην ιστοσελίδα www.zamel.com

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Τύπος τροφοδοσίας: 220 + 240V AC 50/60Hz	Ισχύς: 0,9 W	Εμβέλεια: 3 + 10 m – άνετη ρύθμιση	Γωνία ενοπιαισής κίνησης: 360°, 160°	Ισχύς πομπού: < 10 mW	Χρόνος ανάμματος του φωτός: 8 + s + 12 m – άνετη ρύθμιση	Επιτρεπόμενη ισχύς: 1200 W	Ανιχνευτής φωτός: εσωτερικός	Φάσμα ρύθμισης του ανιχνευτή του φωτισμού: 2 + 2000 lx – άνετη ρύθμιση
Διαστάσεις [mm]: 90 x 41,5 x 41,5	Βάρος [kg]: 0,07	Βαθμός προστασίας: IP 20	Τάξη ασφαλείας: II	Διαστάσεις [mm]: 90 x 41,5 x 41,5	Βάρος [kg]: 0,07	Βαθμός προστασίας: IP 20	Τάξη ασφαλείας: II	Διαστάσεις [mm]: 90 x 41,5 x 41,5
Ζώνες ανιχνεύσης: Συνομιλοποίηση οροφής	Εμβέλεια: από 3m έως 10m διάμετρο	Ζώνες ανιχνεύσης: επιτοίχια	Εμβέλεια: από 3m έως 10m διάμετρο	Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01	Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01	Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01	Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01	Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01



Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01
Μετρήσεις κίνησης και φωτισμού MCR-01

